

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

14 MEI 1952.

WETSONTWERP

tot goedkeuring van het Verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden, houdende vaststelling van een ontginningsgrens voor de aan beide zijden van de grens langs de Maas gelegen steenkolenmijnen en van de bijlage, ondertekend de 23^e October 1950, te Brussel.

VERSLAG

NAMENS DE
COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN
EN DE MIDDENSTAND⁽¹⁾, UITGEBRACHT
DOOR DE HEER BERTRAND.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit ontwerp werd in de Senaat met eenparigheid van stemmen aangenomen zonder enige bespreking. Het Verslag regelt enkele technische kwesties in verband met de grondregeling der concessies, tussen Nederland en België gelegen onder de Maasbedding.

Het heeft voor doel een meer rationele en efficiënte uitbating der kolenlagen toe te laten, die gelegen zijn onder de Maas, die tevens de grens vormt tussen Nederland en België.

De Commissie heeft dit wetsontwerp zonder bespreking met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Het verslag werd met eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever.

A. BERTRAND.

De Voorzitter,

H. HEYMAN.

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie : de heer Heyman, voorzitter; de heren Bertrand, Charpentier, De Clerck, De Gryse, Dehandschutter, Dupont, Eeckman, Gendebien, le Hodey, Struyveld, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Anseele, Detiège, Gailly, Gelders, Leburton, Peereboom, Spaak, Van Acker (Achille), Van Winghe. — Kronacker, Van Doorne.

Zie :

283 : Wetsontwerp overgemaakt door de Senaat.

**Chambre
des Représentants**

14 MAI 1952.

PROJET DE LOI

portant approbation du Traité entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas, portant fixation d'une limite d'exploitation pour les charbonnages situés le long de la Meuse, de part et d'autre de la frontière, et l'annexe, signés à Bruxelles, le 23 octobre 1950.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES AFFAIRES ECONOMIQUES
ET DES CLASSES MOYENNES⁽¹⁾,
PAR M. BERTRAND.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet a été approuvé à l'unanimité et sans discussion au Sénat. Le Traité dont il s'agit règle certaines questions relatives à la fixation de la limite des concessions situées entre la Belgique et les Pays-Bas, sous le lit de la Meuse.

Il a pour objet de permettre une exploitation plus rationnelle et plus efficace des gisements charbonniers situés sous la Meuse, qui forme également la frontière entre les Pays-Bas et la Belgique.

La Commission a adopté le présent projet de loi à l'unanimité, sans discussion.

Le rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. BERTRAND.

Le Président,

H. HEYMAN.

⁽¹⁾ Composition de la Commission : M. Heyman, président; MM. Bertrand, Charpentier, De Clerck, De Gryse, Dehandschutter, Dupont, Eeckman, Gendebien, le Hodey, Struyveld, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Anseele, Detiège, Gailly, Gelders, Leburton, Peereboom, Spaak, Van Acker (Achille), Van Winghe. — Kronacker, Van Doorn.

Voir :

283 : Projet transmis par le Sénat.